



Bluluce Nova

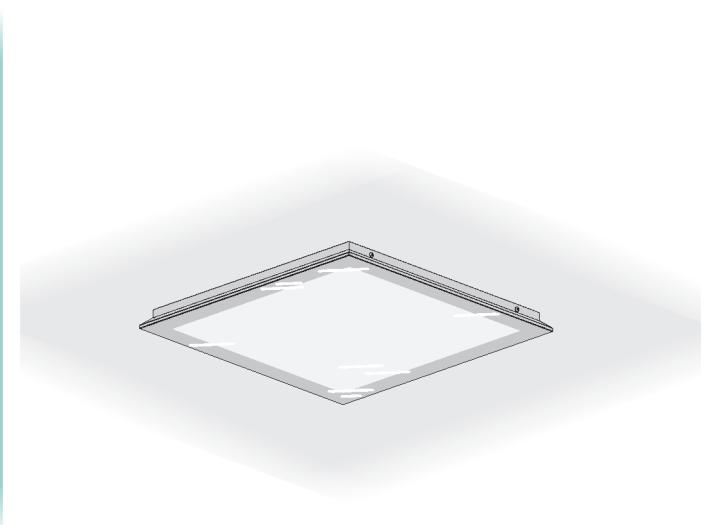
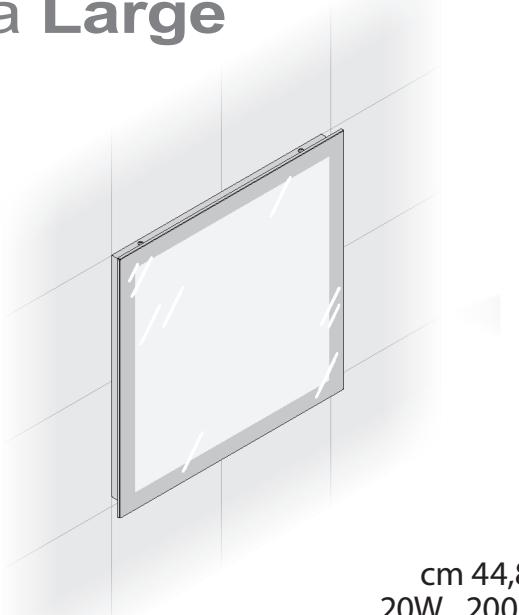
manuale di montaggio

assembly manual

manuel de montage

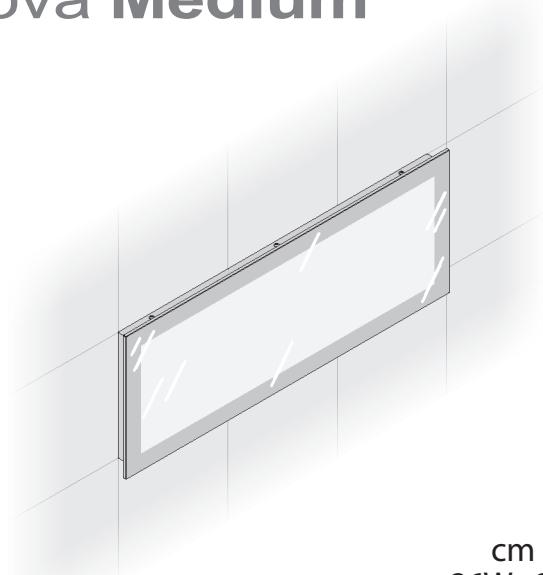
Montageanleitung

Nova Large



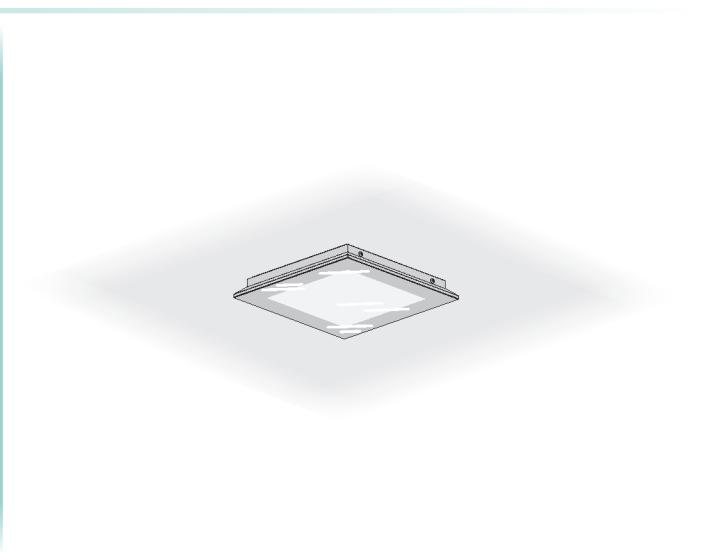
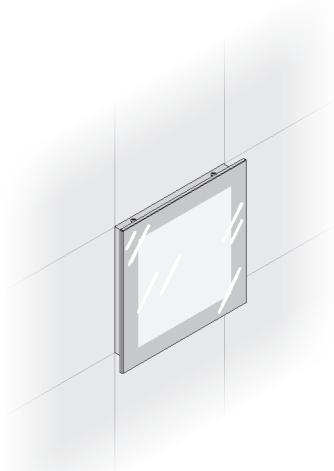
cm 44,8 x 44,8 x 3,3
20W 200-240V 50/60Hz

Nova Medium



cm 64,8 x 24,8 x 3,3
26W 200-240V 50/60Hz

Nova Small



cm 24,8 x 24,8 x 3,3
10W 200-240V 50/60Hz

Certified

IT	CARATTERISTICHE	<ul style="list-style-type: none"> • Plafoniera design Ultra-Piatto • Alto rendimento e lunga durata • Alimentatore incorporato • Installazione su parete o soffitto • Struttura in alluminio laccato bianco • Vetro extrachiaro temperato serigrafato 6 mm • Protezione agli spruzzi d'acqua IPX4 • Classe isolamento: II • Luce bianca (calda) 3000K • Accensione ON/OFF + regolazione con pulsante • Pulsante 1P NC 10A 250V non fornito • Gestione mediante Sistemi di Controllo • Integrazione con i sistemi Effegibi 	<p>NOVA BLULUCE è stata costruita conformemente ai requisiti di sicurezza prescritti dalle seguenti direttive:</p> <ul style="list-style-type: none"> › CEE 2006/95/CE – sicurezza elettrica generale › CEE 89/336 più 93/68 CEE (EMC) – compatibilità elettromagnetica; prescritti dalla direttiva CEI 64-8 (IEC60364) › 2011/65/UE Direttiva Europea Rohs.
EN	FEATURES	<ul style="list-style-type: none"> • Ultra-flat light fitting • High performance and long life • Power supply included • Wall or ceiling mounted • White-painted aluminium frame • Extra-clear screen-printed 6mm toughened glass • IPX4 protection against water splashes • Insulation class: II • White light (warm) 3000K • ON/OFF + dimmer button • 1P NC 10A 250V button not supplied • Managed by control systems • Integrated with Effegibi systems 	<p>NOVA BLULUCE was manufactured in compliance with the safety requirements established by the following directives:</p> <ul style="list-style-type: none"> › 2006/95/CE general electric safety › 89/336/EC & 93/68/EC (EMC) electromagnetic compatibility; established by the CEI 64-8 (IEC 60364) standard › 2011/65/UE European Directive Rohs.
FR	CARACTÉRISTIQUES	<ul style="list-style-type: none"> • Plafonnier design ultraplat • Rendement élevé et longue durée • Boîtier d'alimentation intégré • Installation au mur ou au plafond • Structure en aluminium verni blanc • Verre extra-clair trempé sérigraphié 6 mm • Protection contre les éclaboussures d'eau IPX4 • Classe d'isolation : II • Lumière blanche (chaude) 3000 K • Allumage ON/OFF + réglage par bouton • Bouton 1P NC 10A 250V pas fourni • Gestion par Systèmes de commande • Intégration avec les systèmes Effegibi 	<p>NOVA BLULUCE a été construit suivant les normes de sécurité figurant dans les directives suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> › CEE 2006/95/CE – sécurité électrique générale › CEE 89/336 plus 93/68 CEE (EMC) – compatibilité électromagnétique ; prescrits par la loi CEI 64-8 (IEC60364) › 2011/65/UE Directive européenne Rohs.
DE	EIGENSCHAFTEN	<ul style="list-style-type: none"> • Leuchte im ultraflachen Design • Hohe Leistung und lange Lebensdauer • Eingebautes Netzgerät • Wand- oder Deckenmontage • Struktur aus Aluminium, weiß lackiert • Extrahelles gehärtetes Glas mit Siebdruck, 6 mm • Spritzwasserschutz IPX4 • Isolationsklasse: II • Weißlicht (warm) 3000K • EIN/AUS + Regelung über Taster • Taster 1P NC 10A 250V, nicht enthalten • Steuerung mittels Kontrollsysteem • In die Effegibi-Systeme integrierbar 	<p>NOVA BLULUCE ist gemäß den Sicherheitsvorschriften der folgenden Richtlinien konstruiert:</p> <ul style="list-style-type: none"> › CEE 2006/95/CE – allgemeine elektrische Sicherheit › CEE 89/336 und 93/68 CEE (EMC) – elektromagnetische Verträglichkeit ; vorgeschrieben von der Richtlinie CEI 64-8 (IEC 60364) › 2011/65/UE EU-Richtlinie Rohs.

IT ZONE DI INSTALLAZIONE:

Installazione in zona 2 o 3, secondo la IEC60364-1.

CEI 64-8 Prescrizioni particolari per Ambiente Bagno:

EN INSTALLATION AREAS

To be installed in area 2 or 3, according to IEC60364-1.

CEI 64-8 Special instructions for bathroom environments:

FR ZONES D'INSTALLATION :

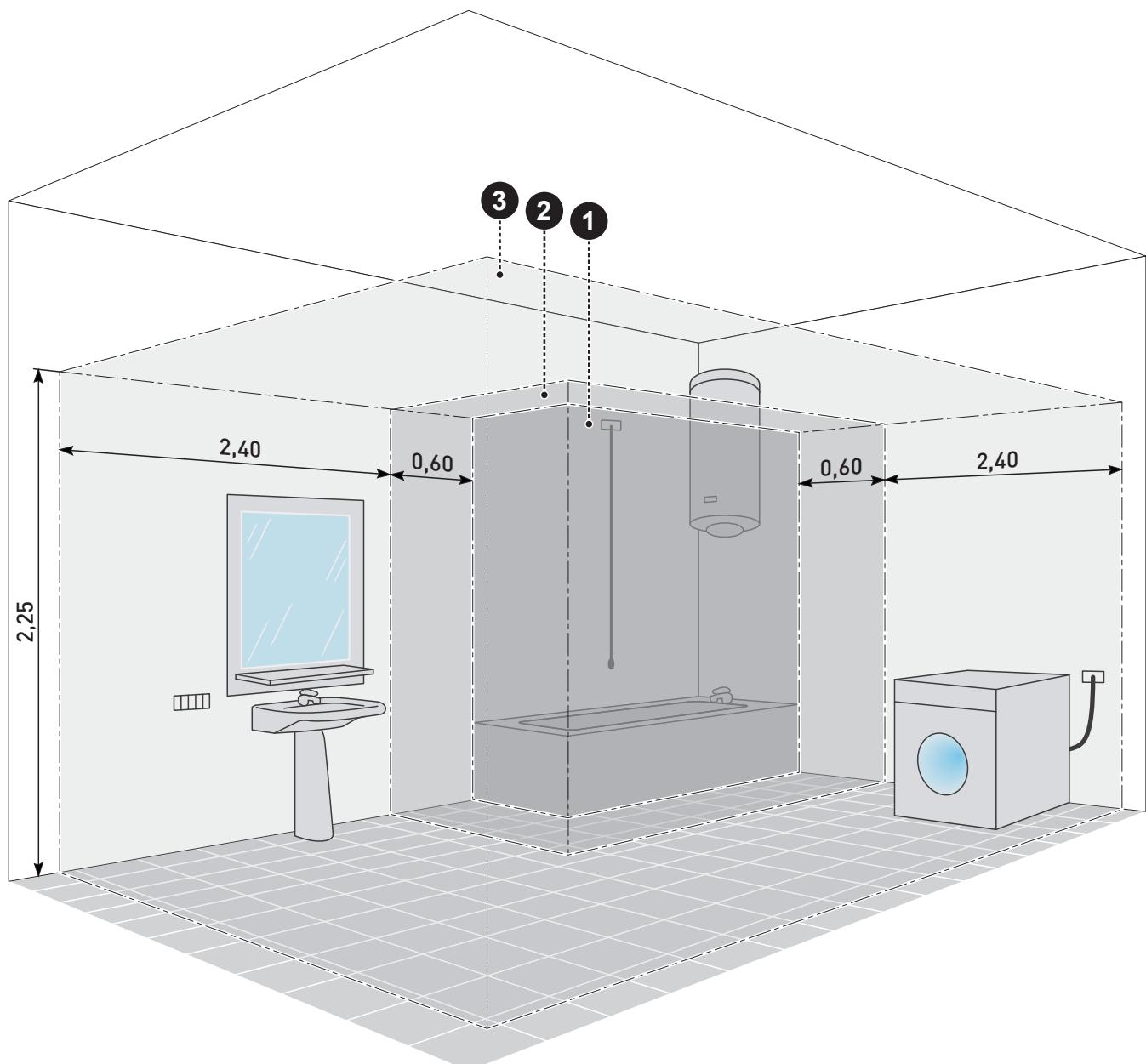
Installation dans la zone 2 ou 3 conformément à la norme CEI 60364-1.

CEI 64-8 Prescriptions particulières pour la salle de bains :

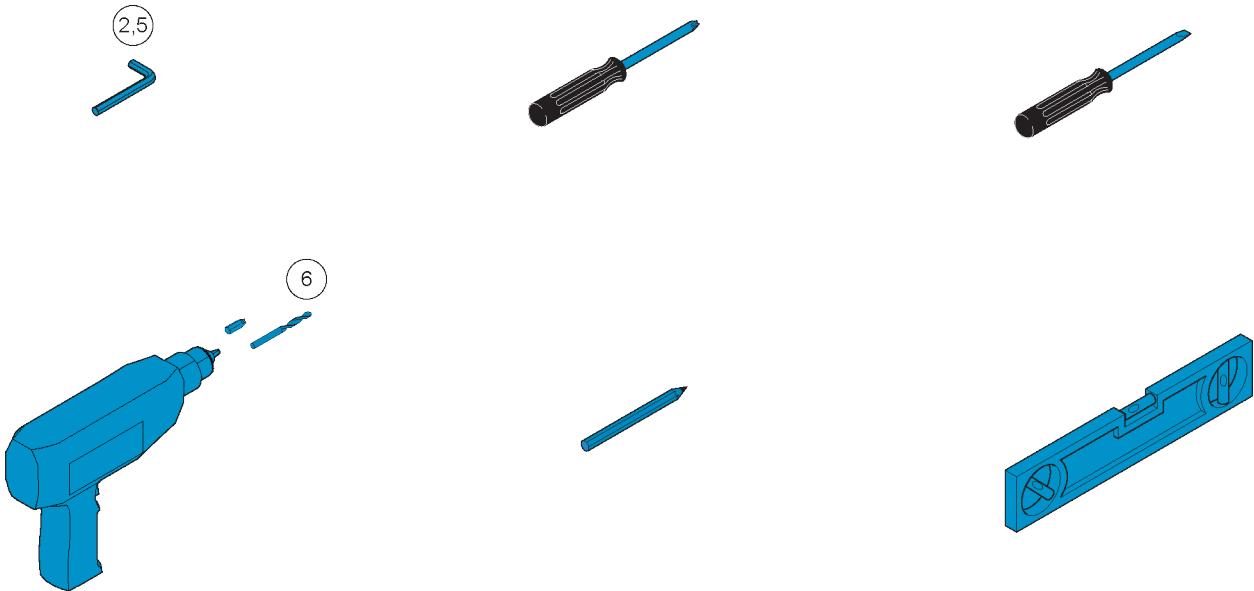
DE MONTAGEBEREICH:

Montage im Bereich 2 oder 3, gemäß IEC60364-1.

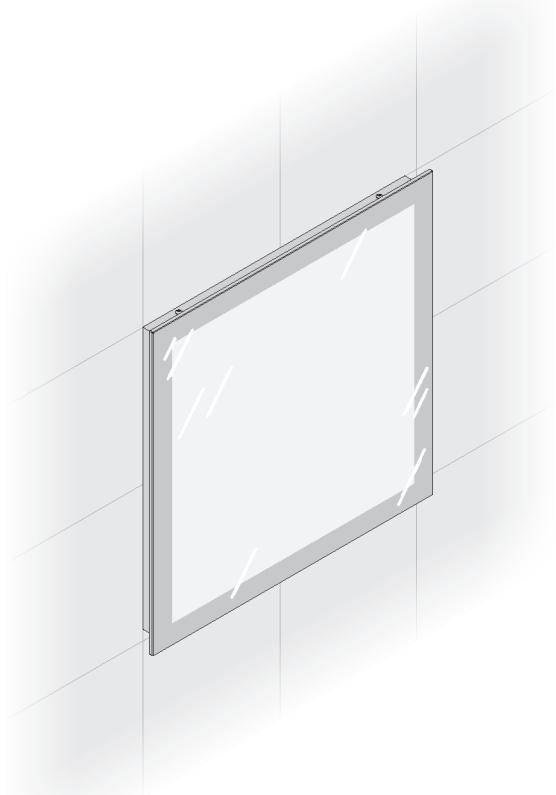
CEI 64-8 Besondere Vorschriften für das Badezimmer:



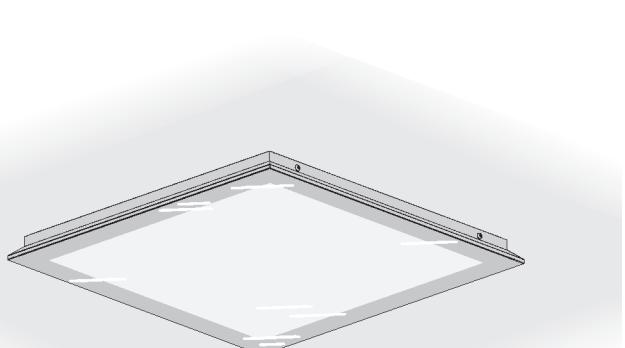
IT ATTREZZATURA NECESSARIA PER L'INSTALLAZIONE
EN TOOLS REQUIRED FOR INSTALLATION
FR OUTILLAGE NÉCESSAIRE POUR L'INSTALLATION
DE FÜR DIE MONTAGE BENÖTIGTES WERKZEUG

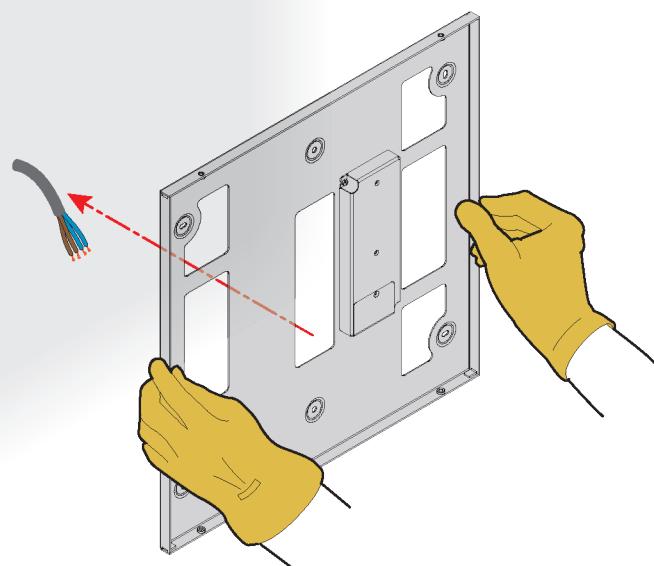


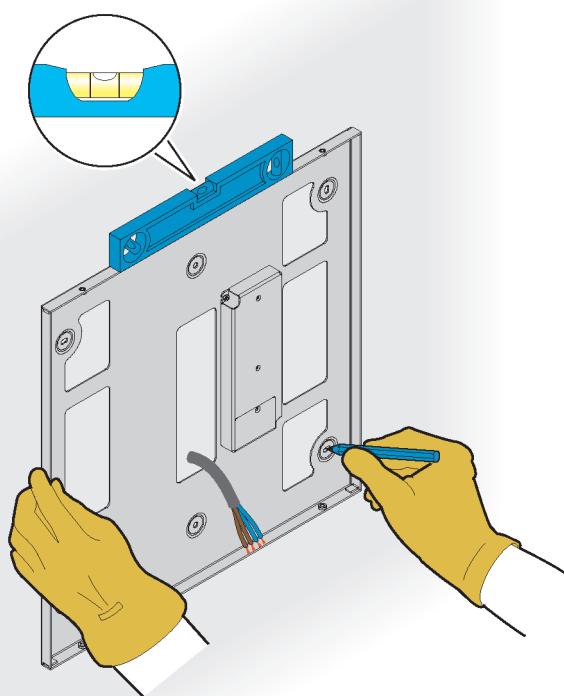
IT INSTALLAZIONE A PARETE
EN WALL INSTALLATION
FR INSTALLATION AU MUR
DE WANDMONTAGE



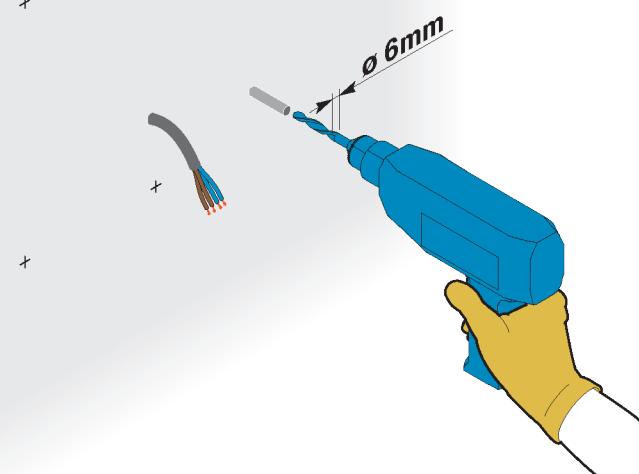
IT INSTALLAZIONE A SOFFITTO
EN CEILING INSTALLATION
FR INSTALLATION AU PLAFOND
DE DECKENMONTAGE



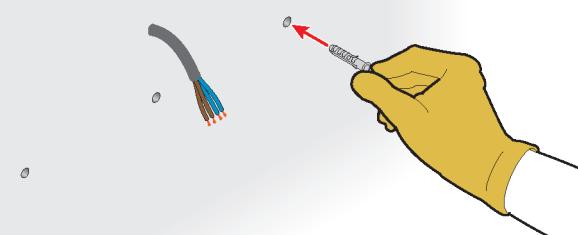
1

2

3



4

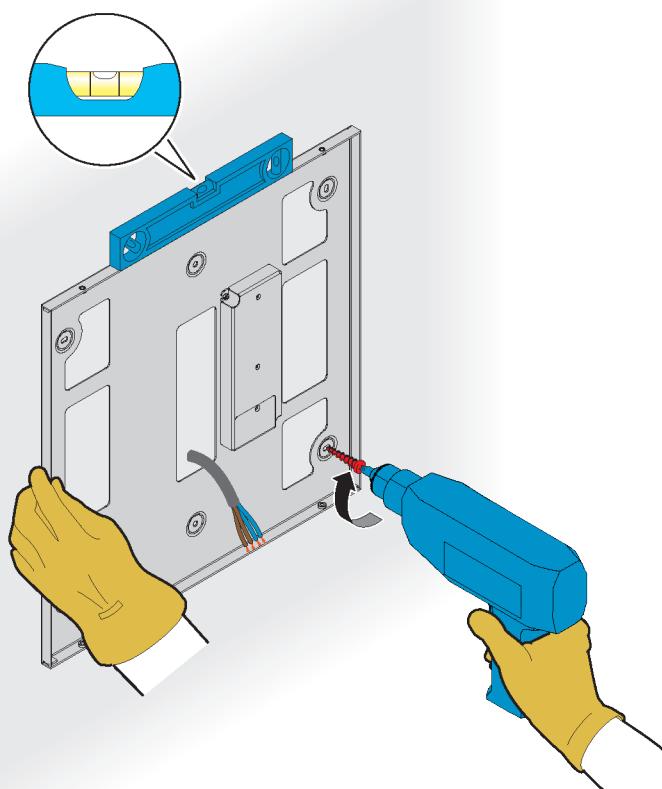


Non incluso
Not included
Pas inclus
Nicht enthalten

Ø 6mm
Nova Small 4x 

Ø 6mm
Nova Medium - Large 6x 

5

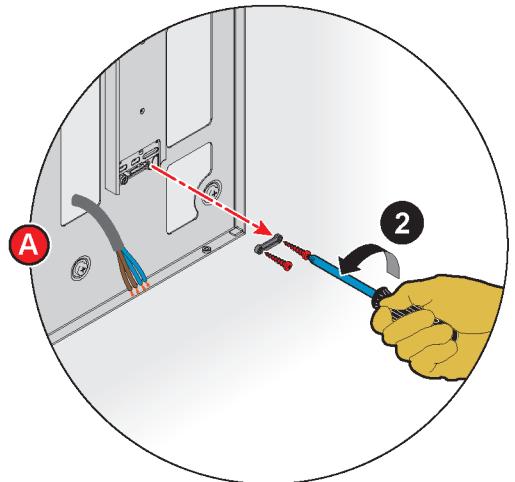
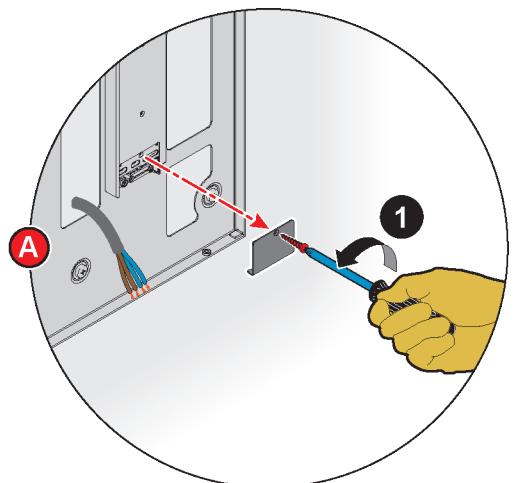
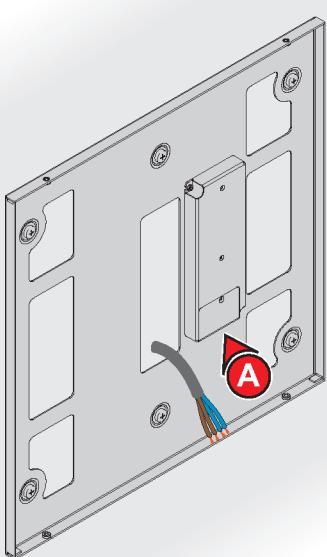


Non incluso
Not included
Pas inclus
Nicht enthalten

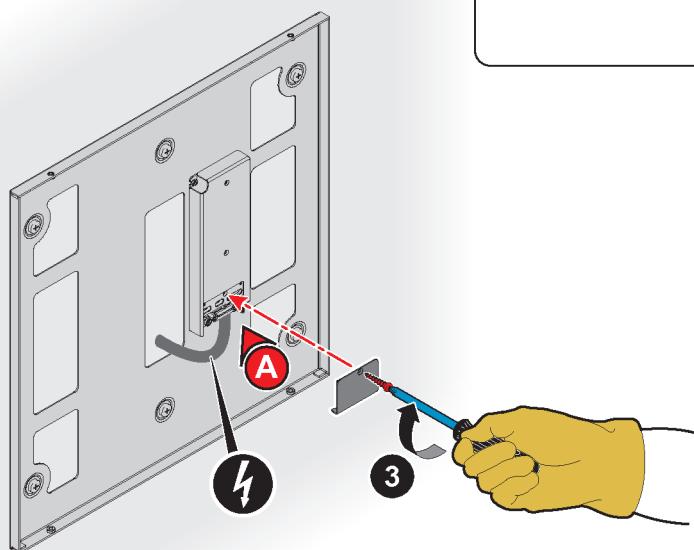
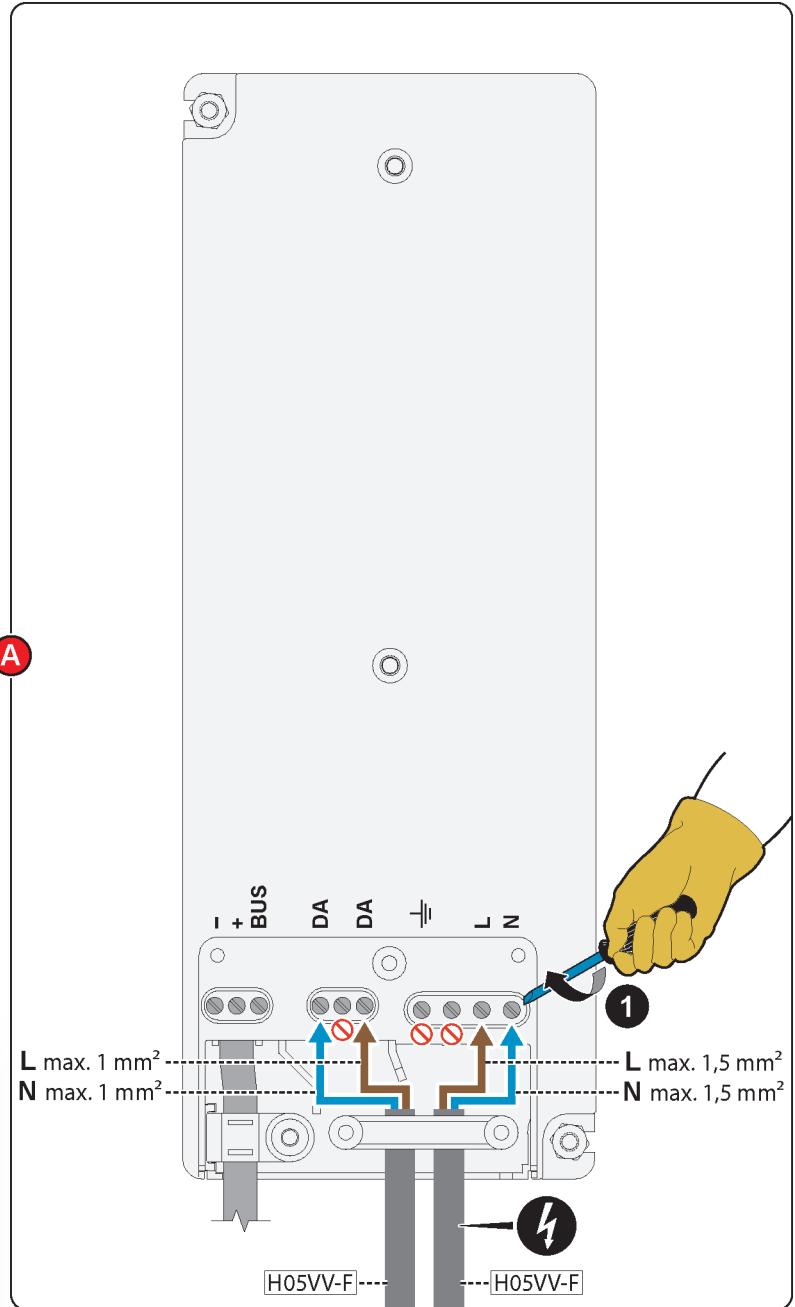
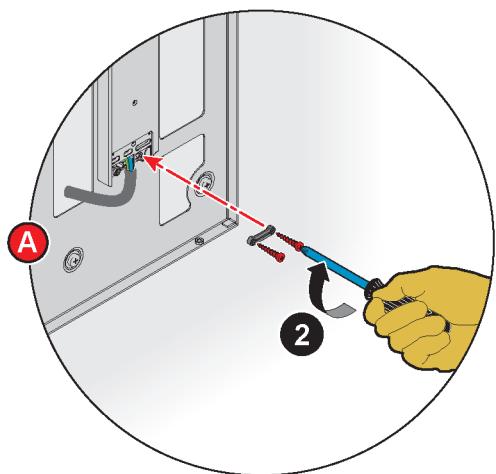
Nova Small 4x

Nova Medium - Large 6x

6



7

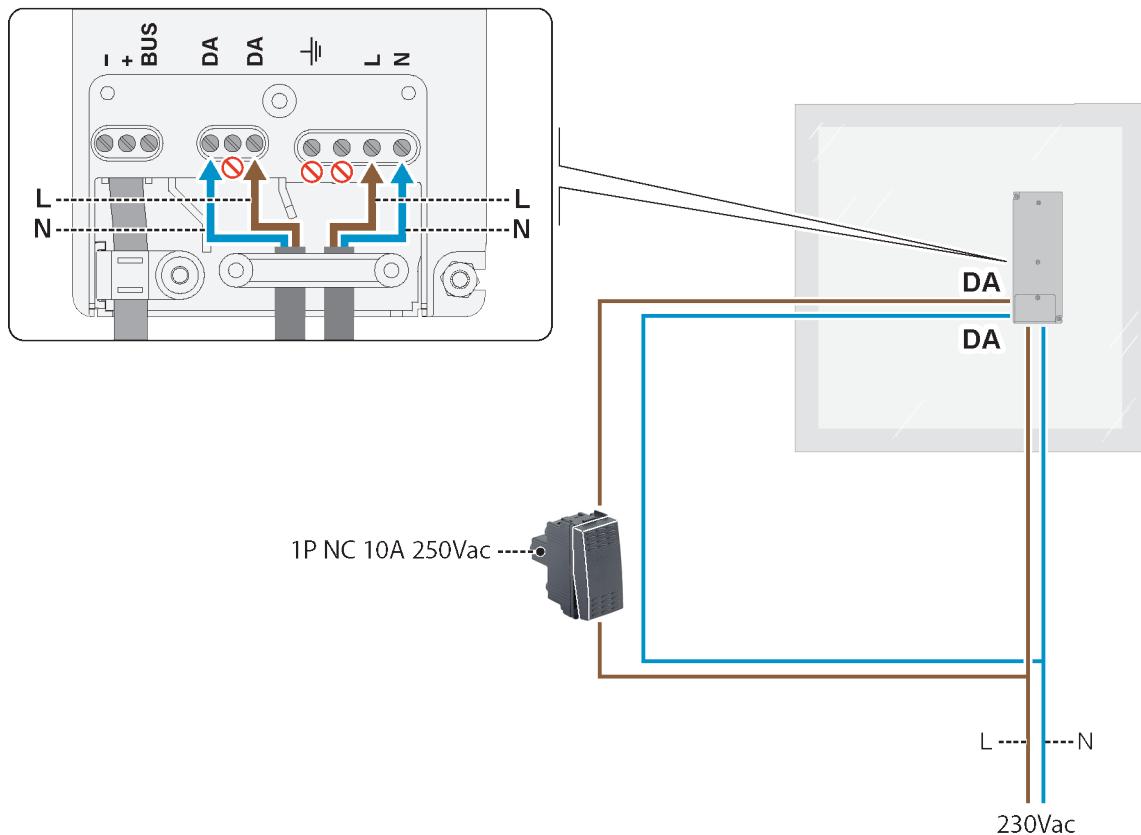


IT Cablaggio con pulsante diretto per lampada singola

EN Cabling with direct control button for single light

FR Câblage avec bouton direct pour lampe simple

DE Verdrahtung für Einzelleuchte, mit Direkttaster

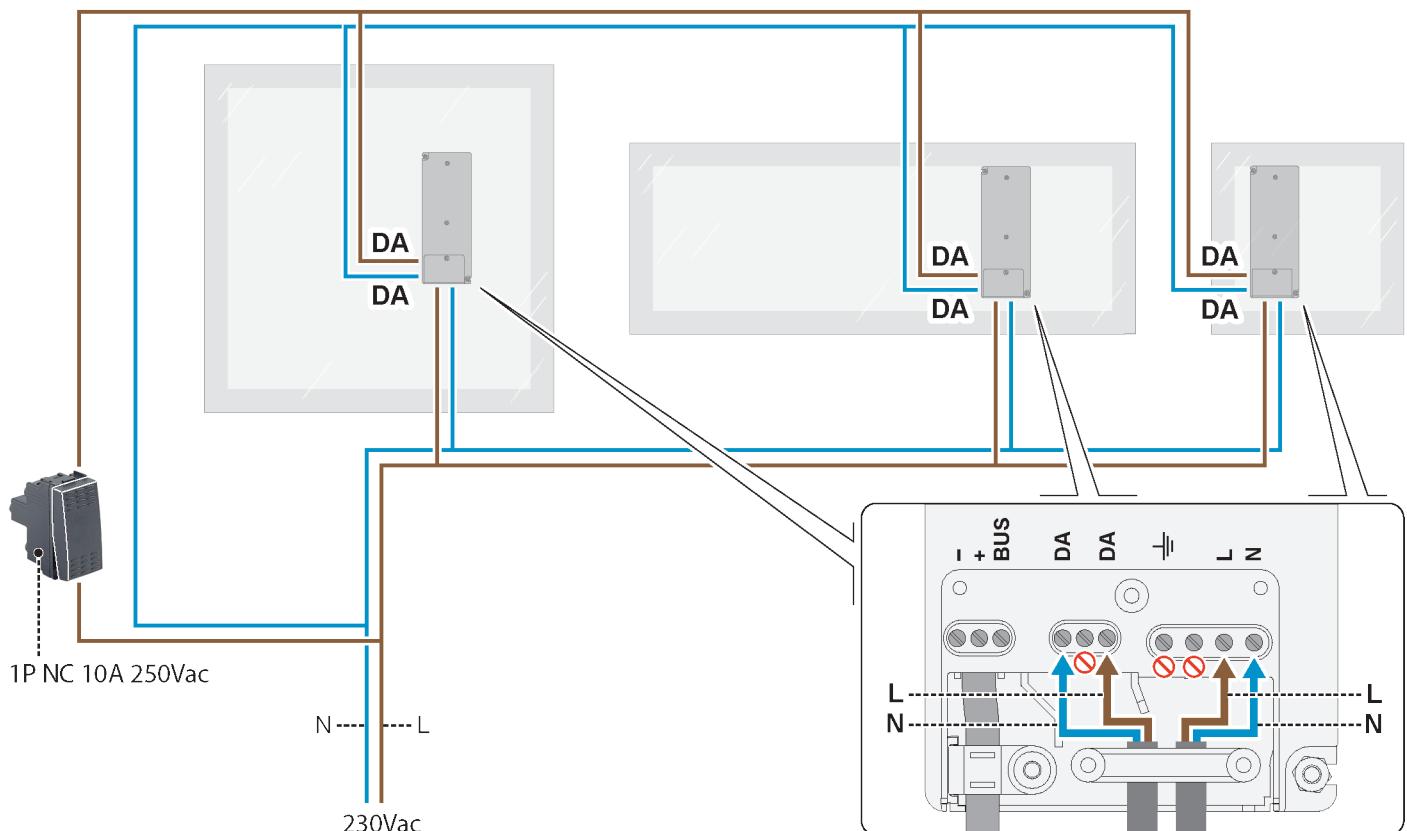


IT Cablaggio con pulsante diretto per lampade multiple

EN Cabling with direct control button for multiple lights

FR Câblage avec bouton direct pour lampes multiples

DE Verdrahtung für multiple Leuchten, mit Direkttaster

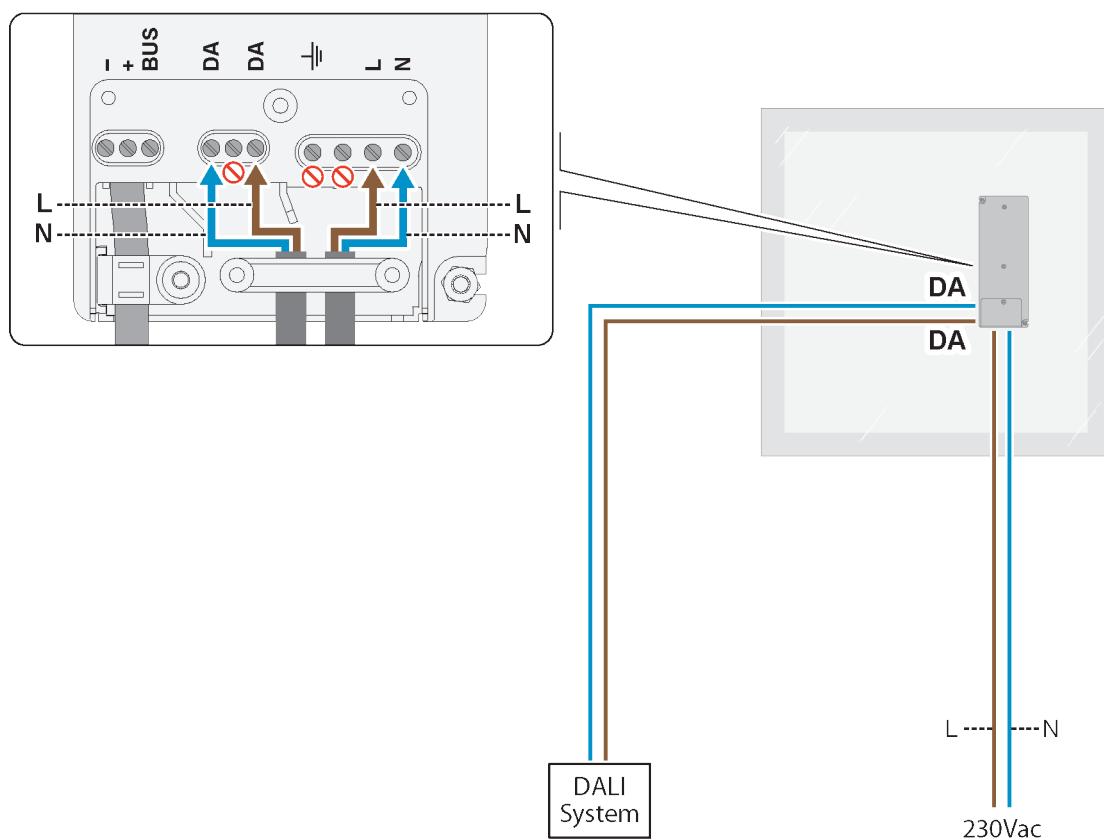


IT Cablaggio con sistema di controllo DALI

EN Cabling with DALI control system

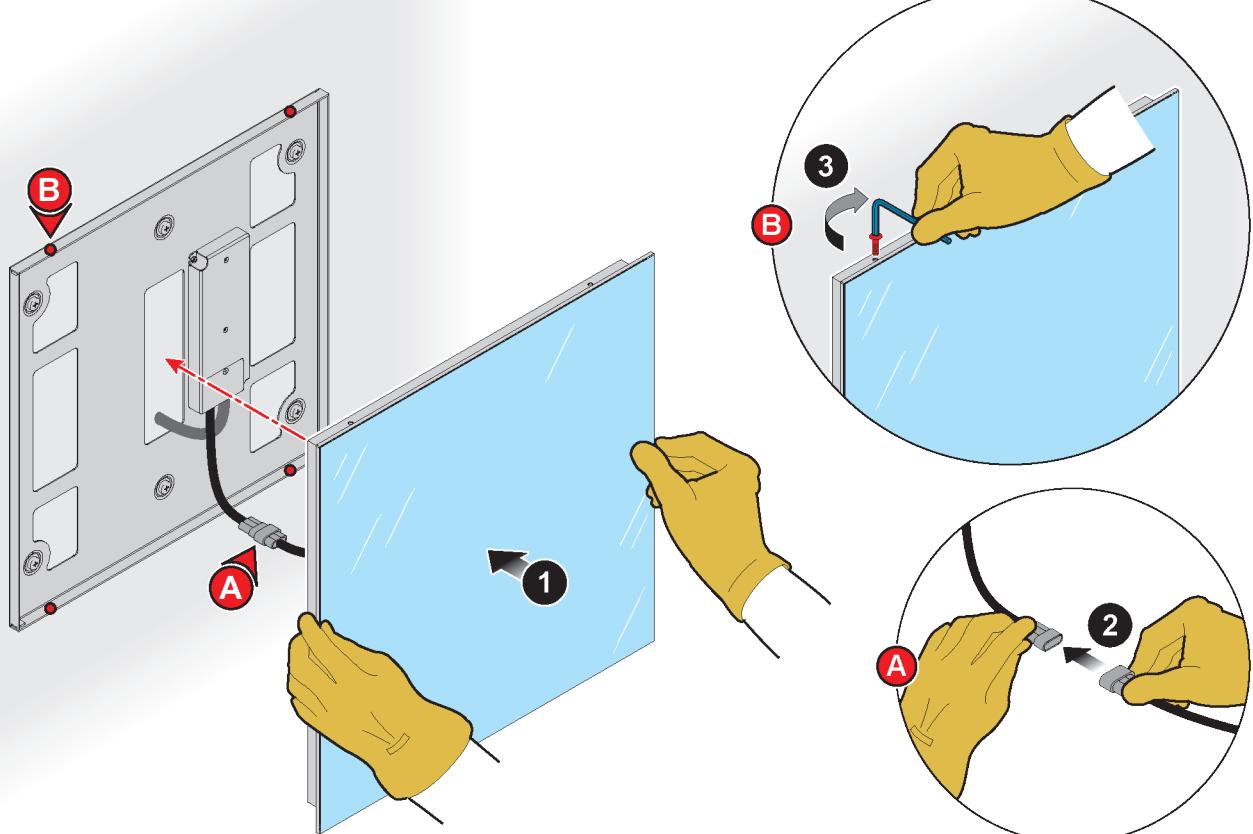
FR Câblage avec système de commande DALI

DE Verdrahtung mit dem DALI-Kontrollsysteem



8

Nova Small - Large 4x 4x15
Nova Medium 6x 4x15



IT FUNZIONAMENTO

Accensione

Premere e rilasciare velocemente il pulsante.

Spegnimento

Premere e rilasciare velocemente il pulsante.

Regolazione intensità luminosa

- **Aumento intensità luminosa:** a lampada accesa premere il pulsante fino al raggiungimento del livello di intensità luminosa desiderato.
- **Riduzione intensità luminosa:** a lampada accesa premere il pulsante fino al raggiungimento del livello massimo di intensità luminosa (fase di aumento luminosità) dopodiché rilasciare il pulsante e premerlo nuovamente fino a raggiungimento del livello di luminosità desiderato (fase di riduzione luminosità).

EN HOW TO OPERATE

Switch on

Press and release the button quickly.

Switch off

Press and release the button quickly.

Adjust the light intensity

- **To increase the brightness:** with the light on, press the button until the desired brightness is reached.
- **To reduce the brightness:** with the light on, press the button until the brightest setting is reached (increase brightness phase), then release the button and press it again until the desired brightness is reached (reduce brightness phase).

FR FONCTIONNEMENT

Allumage

Appuyer, puis relâcher rapidement le bouton.

Extinction

Appuyer, puis relâcher rapidement le bouton.

Réglage de l'intensité lumineuse

- **Augmentation de l'intensité lumineuse :** avec la lampe allumée, appuyer sur le bouton jusqu'à atteindre le niveau d'intensité lumineuse souhaité.
- **Réduction de l'intensité lumineuse :** avec la lampe allumée, appuyer sur le bouton jusqu'à atteindre le niveau maximum d'intensité lumineuse (phase d'augmentation de la luminosité), puis relâcher le bouton et l'appuyer à nouveau jusqu'à atteindre le niveau de luminosité souhaité (phase de réduction de la luminosité).

DE FUNKTIONSWEISE

Ein

Den Taster drücken und sofort wieder loslassen.

Aus

Den Taster drücken und sofort wieder loslassen.

Leuchtintensitätsregelung

- **Leuchtintensität erhöhen:** Bei eingeschalteter Leuchte den Taster solange drücken, bis die gewünschte Leuchtintensität erreicht ist.
- **Leuchtintensität senken:** Bei eingeschalteter Leuchte den Taster solange drücken, bis die stärkste Leuchtintensität erreicht ist (Leuchtintensitätserhöhung), dann den Taster loslassen und nochmals solange drücken bis die gewünschte Leuchtintensität erreicht ist (Leuchtintensitätssenkung).

IT PRESCRIZIONI ELETTRICHE

L'installazione deve essere eseguita solo da personale qualificato in conformità con tutte le disposizioni contenute in questo manuale e in conformità alla norma CEI 64-8 (iec 364-1).

Rispettare la connessione descritta negli schemi elettrici.

E' fatto obbligo di installare sempre sulla linea di alimentazione, a monte dell'apparecchiatura, un dispositivo che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovrattensione III.
Esempio: un interruttore onnipolare ($d > 3 \text{ mm}$ + differenziale + fusibile).

L'apparecchio deve essere collegato in modo permanente alla rete fissa attraverso un dispositivo di protezione differenziale (RCD) che abbia una corrente differenziale di funzionamento nominale che non superi i 30 mA.

La connessione elettrica, la posizione dell'interruttore generale con differenziale, dell'interruttore di comando, e del trasformatore devono essere nel rispetto della norma 64-8.

Osservare sempre e comunque tutte le avvertenze di pericolo e le norme di sicurezza emanate dagli enti preposti in ogni nazione.

EN ELECTRICAL INSTALLATION

Only to be installed by a qualified person following all the instructions in this manual and in compliance with the standard CEI 64-8 (IEC 364-1).

Make the connection as described in the circuit diagrams.

It is essential to install, on the same power line and upstream of the equipment, a device that makes possible complete disconnection in category III overload conditions.

E.g. an omnipolar circuit-breaker ($d > 3\text{mm}$ + differential + fuse).

The equipment must be permanently connected to the fixed mains by means of an RCD differential protection device with a nominal differential operating current not exceeding 30mA.

The electrical connection, position of the main switch with differential, the control switch and the transformer must all be compliant with the standard 64-8.

Always follow all the safety instructions and hazard warnings issued by the authorities of individual countries.

FR PRESCRIPTIONS ÉLECTRIQUES

L'installation doit être effectuée uniquement par du personnel qualifié conformément à toutes les dispositions contenues dans le présent manuel et conformément à la norme italienne CEI 64-8 (CEI 364-1).

Il convient de respecter le raccordement décrit dans les schémas électriques.

Il est obligatoire de toujours installer sur la ligne d'alimentation, en amont de l'appareillage, un dispositif permettant de couper complètement l'alimentation dans les conditions de la catégorie de surtension III.
Par exemple : un interrupteur omnipolaire ($d > 3 \text{ mm}$ + différentiel + fusible).

L'appareil doit être branché en permanence au réseau fixe par le biais d'un dispositif de protection différentielle (DDR), dont le courant différentiel nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA.
Le branchement électrique, la position de l'interrupteur général avec différentiel, de l'interrupteur de commande et du transformateur doivent être conformes à la norme italienne CEI 64-8.

Il convient de toujours se conformer aux indications de danger et aux normes de sécurité fixées par les organismes compétents dans chaque pays.

DE ELEKTRISCHE VORSCHRIFTEN

Die Montage darf nur von qualifiziertem Fachpersonal in Übereinstimmung mit allen Anweisungen dieser Anleitung und in Übereinstimmung mit der Norm CEI 64-8 (IEC 364-1) ausgeführt werden.

Halten Sie sich an die Schaltpläne.

An der Stromversorgungsleitung muss stromaufwärts des Geräts eine Vorrichtung installiert werden, welche unter den Bedingungen der Überspannungskategorie III die gänzliche Trennung gewährleistet.
Beispiel: ein allpoliger Trennschalter ($d > 3 \text{ mm}$ + Differentialvorrichtung + Sicherung).

Das Gerät muss permanent über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom bis max. 30 mA an das Stromnetz angeschlossen sein.

Der elektrische Anschluss und die Position des Hauptschalters mit Fehlerstrom-Einrichtung, des Steuerschalters und des Trafos müssen die Norm CEI 64-8 erfüllen.

Beachten Sie stets alle Gefahrenhinweise und die im jeweiligen Land erlassenen Sicherheitsvorschriften.



effegibi®

Via Gallo, 769
47522 Borello di Cesena (FC)
Italy
tel. +39 0547 372881
fax +39 0547 372924
www.effegibi.it
e-mail: info@effegibi.it

MACH000029 REV. 01